



# 古今中外愛情詩選

关立勋  
吴 军 选注  
葛杏春

# 古今中外爱情诗选

关立勋 吴 军 葛杏春

选 注

中国妇女出版社

责任编辑：张润峰

古今中外爱情诗选

关立勋 吴 军 葛杏春 选注

中国妇女出版社出版 北京市新华书店发行

外文印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本 14.75印张 330,000字

1987年3月第一版 1987年3月北京第一次印刷

印数00,001—12,000册

书号：10054·007 定价：3.30元

## 序

哪个少女不善怀春，哪个青年不善钟情？爱情的风暴击打着多少代青年的心扉，激荡了古今中外亿万人的灵魂。

爱情成为文学艺术永久性的主题，诗歌更是爱情的灵翼，载着无数美丽的传说，在茫茫宇宙里上下翱翔。

我们这一代人，谁不曾为勃朗宁夫人的爱情故事和她的《葡萄牙十四行诗集》神魂颠倒；正象我们上一辈人为诗经《关雎》、为无名氏的《孔雀东南飞》、为陆游的《钗头凤》辗转难寐一样。我们的下一代呢？当今的青年们呢？他们将给爱情增添怎样的色彩？

安娜·卡列尼娜说：“世上如果有一千个人，我想，就会有一千种爱情。”是的，人不相同，爱自有异。因为爱情既然是一个人心灵的隐密，它必然与这个人的性格、气质、品德、修养密不可分。

有的人海誓山盟，转瞬即忘；有的人忠贞无二，至死不渝；有的人说：爱情是“从两根琴弦里发出的一个声音。”

（莱·马·里尔克）有的人说：“我仅仅对爱情本身忠贞。”

（埃德娜）屠格涅夫说：“爱情——这是最高贵的、最特殊的感情。另一个的‘我’，深入到你的‘我’里：你被扩大了，同时你被突破了。”如姆扎托夫则用时针和分针巧妙地比喻相

爱的双方你追我赶、时聚时分却终身厮守的一生：

“我俩在同一轨道上转圈儿，  
只是你我有不同的速度。  
我象分针那样迅跑，  
你象时针那样踱步。

我走着自己惯常的道路，  
日复一日，年复一年，  
时而赶在你的前边，  
时而又跟在你的后面。

我们一圈又一圈地旋转，  
路遥遥，永远也走不完，  
我们的离别是多么漫长，  
相会的时间却极为短暂。

我们从来就这样生活，  
各人的职责——各自分明，  
我的命运是匆匆赶路，  
你的本分是缓缓而行。

岁月压弯我们的身躯，  
我们却仍在不停地旋转，  
一面期待着每一次相逢，  
一面回忆着前次的会见。”

许多人以为爱情只是青年人的事情，只是青春欢畅的时辰，婚姻是爱情的坟墓。彭斯却说：“祝福你那一片风霜的白头！”“我的爱人！”“让我们挽扶着慢慢走，到山脚下双双躺下，还要并头。”叶芝也说：“当你老了，头白了，睡思昏沉，/炉火边打盹，请取下这部诗歌，/慢慢读，回想你过去眼神的柔和，/回想它们昔日浓重的阴影；

“多少人爱你青春欢畅的时辰，  
爱慕你的美丽；假意或真心，  
只有一个人爱你那朝圣者的灵魂，  
爱你苍老了的脸上痛苦的皱纹。”

有人认为爱情必定是占有，但有的人认为爱情是奉献，是自我牺牲。有的人认为爱情不可以有理性，有的人认为人类与低级动物之分恰恰在于人有理智，人会劳动与创造，人不仅仅服从于动物本能。

被人称为诗圣与情圣的泰戈尔说：

“让我的爱情  
象阳光一样  
包围着你  
而又给你光辉灿烂的自由。”

裴多菲说：

许多人以为爱情只是青年人的事情，只是青春欢畅的时辰，婚姻是爱情的坟墓。彭斯却说：“祝福你那一片风霜的白头！”“我的爱人！”“让我们挽扶着慢慢走，到山脚下双双躺下，还要并头。”叶芝也说：“当你老了，头白了，睡思昏沉，/ 炉火边打盹，请取下这部诗歌，/ 慢慢读，回想你过去眼神的柔和，/ 回想它们昔日浓重的阴影；

“多少人爱你青春欢畅的时辰，  
爱慕你的美丽；假意或真心，  
只有一个人爱你那朝圣者的灵魂，  
爱你衰老了的脸上痛苦的皱纹。”

有人认为爱情必定是占有，但有的人认为爱情是奉献，是自我牺牲。有的人认为爱情不可以有理性，有的人认为人类与低级动物之分恰恰在于人有理智，人会劳动与创造，人不仅仅服从于动物本能。

被人称为诗圣与情圣的泰戈尔说：

“让我的爱情  
象阳光一样  
包围着你  
而又给你光辉灿烂的自由。”

裴多菲说：

次吧！

为了创造一个充满爱与美的世界。

柯岩

1986年，夏，北京



## 编者的话

爱情是人类最真纯、最激动人心的高尚情感；诗歌是最集中、最富于表达感情的文学形式，而爱情生活和爱情诗歌创作，则源远流长，是与人类文明史共生的。古今中外讴歌爱情的诗章，虽经历史的沧桑，但并未被时间的长河所隐去。它们犹如夜空中的浩浩繁星，闪烁着熠熠的光华，因为古今中外爱情诗中，确有许多名篇佳句，至今令读者得到美的享受和能使人反思爱情的真谛。

于是，有各种爱情诗专集问世，或以某人的作品为限，或以国别分类，或以历史时间分期。上述种种版本，专是它的长处，不博是它的缺憾。为此，我们编辑了这本诗选，广选古今中外爱情诗近三百首，结为一集。希望能给读者带来方便。

爱情有欢乐的时光，也有痛苦的时刻。我们编选时在内容上，既选有美满爱情的欢歌，也选有离情别绪的低诉；既有表达坚贞的誓言，也有对负心者的谴责，其类不一，但对美好爱情的憧憬和祝愿却是共同的。

在编排上，中国部分以时间前后为序，上自“诗经·关雎”下至舒婷的“致橡树”；外国部分以国别分类，远自英国莎士比亚，近至印度泰戈尔，读者可纵向地抚今追古，也可横向地对东、西方文化进行比较。

我们本着选辑那些“诗味足”、意境美，能朗朗上口的原则来编排。注释尽量简而明，既严肃地讲解文史知识，又缀之

以轻松有趣的故事典故，便于读者理解诗的蕴涵。

限于我们的水平，所选篇目难免挂一漏万，甚至可能有谬误之处。读者之中见仁见智者甚众，诚挚地希望批评指正，提出修改意见。

编 者

# 目 录

## 中国古代部分

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| 关雎（诗经）.....       | （ 3 ）     |
| 静女（诗经）.....       | （ 4 ）     |
| 氓（诗经）.....        | （ 5 ）     |
| 木瓜（诗经）.....       | （ 7 ）     |
| 将仲子（诗经）.....      | （ 8 ）     |
| 褰裳（诗经）.....       | （ 9 ）     |
| 子衿（诗经）.....       | （ 10 ）    |
| 有所思（汉乐府）.....     | （ 11 ）    |
| 上邪（汉乐府）.....      | （ 12 ）    |
| 孔雀东南飞（汉乐府）.....   | （ 13 ）    |
| 上山采蘼芜 .....       | 佚名（ 23 ）  |
| 行行重行行（古诗十九首）..... | （ 24 ）    |
| 迢迢牵牛星（古诗十九首）..... | （ 25 ）    |
| 室思 .....          | 徐 干（ 26 ） |
| 燕歌行 .....         | 曹 丕（ 27 ） |
| 七哀 .....          | 曹 植（ 28 ） |
| 情诗 .....          | 张 华（ 29 ） |
| 悼亡诗 .....         | 潘 岳（ 30 ） |
| 拟行路难 .....        | 鲍 照（ 32 ） |

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 河中之水歌 .....        | 萧 衍 ( 33 ) |
| 江南曲 .....          | 柳 恽 ( 34 ) |
| 怨歌行 .....          | 庾 信 ( 35 ) |
| 读曲歌 (南朝乐府民歌) ..... | ( 36 )     |
| 西洲曲 (南朝乐府民歌) ..... | ( 37 )     |
| 昔昔盐 .....          | 薛道衡 ( 38 ) |
| 送别 .....           | 无名氏 ( 40 ) |
| 杂诗 .....           | 沈佺期 ( 40 ) |
| 春江花月夜 .....        | 张若虚 ( 41 ) |
| 望月怀远 .....         | 张九龄 ( 43 ) |
| 闺怨 .....           | 王昌龄 ( 44 ) |
| 相思 .....           | 王 维 ( 45 ) |
| 长干行 .....          | 李 白 ( 46 ) |
| 长相思 .....          | 李 白 ( 48 ) |
| 妾薄命 .....          | 李 白 ( 49 ) |
| 月夜 .....           | 杜 甫 ( 50 ) |
| 新婚别 .....          | 杜 甫 ( 51 ) |
| 有所思 .....          | 韦应物 ( 53 ) |
| 节妇吟 .....          | 张 籍 ( 54 ) |
| 望夫石 .....          | 王 建 ( 55 ) |
| 新嫁娘词 .....         | 王 建 ( 56 ) |
| 春怨 .....           | 金昌绪 ( 56 ) |
| 竹枝词〔杨柳青青〕 .....    | 刘禹锡 ( 57 ) |
| 长相思〔汴水流〕 .....     | 白居易 ( 58 ) |
| 井底引银瓶 .....        | 白居易 ( 59 ) |
| 遣悲怀 .....          | 元 稹 ( 61 ) |

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| 题城南庄 .....              | 崔 护 (62) |
| 近试上张水部 .....            | 朱庆余 (63) |
| ✓ 赠别 .....              | 杜 牧 (64) |
| 陇西行 .....               | 陈 陶 (65) |
| 夜雨寄北 .....              | 李商隐 (66) |
| ✓ 无题〔昨夜星辰〕 .....        | 李商隐 (67) |
| ✓ 无题〔相见时难〕 .....        | 李商隐 (68) |
| 寄夫 .....                | 陈玉兰 (69) |
| 怀良人 .....               | 葛鸦儿 (69) |
| 梦江南〔梳洗罢〕 .....          | 温庭筠 (70) |
| 更漏子〔玉炉香〕 .....          | 温庭筠 (71) |
| 女冠子〔四月十七〕 .....         | 韦 庄 (72) |
| 生查子〔春山烟欲收〕 .....        | 牛希济 (73) |
| 长命女〔春日宴〕 .....          | 冯延巳 (74) |
| • 摊破浣溪沙〔菡萏香销〕 .....     | 李 璟 (75) |
| 乌夜啼〔无言独上〕 .....         | 李 煜 (76) |
| 望江南〔莫攀我〕 (敦煌曲子词) .....  | (77)     |
| 菩萨蛮〔枕前发尽〕 (敦煌曲子词) ..... | (78)     |
| 御街行〔纷纷坠叶〕 .....         | 范仲淹 (79) |
| 雨霖铃〔寒蝉凄切〕 .....         | 柳 永 (80) |
| 凤栖梧〔纤倚危楼〕 .....         | 柳 永 (81) |
| 忆帝京〔薄衾小枕〕 .....         | 柳 永 (82) |
| 蝶恋花〔槛菊愁烟〕 .....         | 晏 殊 (83) |
| 寓意 .....                | 晏 殊 (84) |
| 生查子〔去年元夜时〕 .....        | 欧阳修 (85) |
| 南歌子〔凤髻金泥带〕 .....        | 欧阳修 (86) |

|                  |           |
|------------------|-----------|
| 鹧鸪天〔彩袖殷勤〕 .....  | 晏几道 (87)  |
| 鹧鸪天〔醉拍春衫〕 .....  | 晏几道 (88)  |
| 少年游〔去年相送〕 .....  | 苏轼 (89)   |
| 蝶恋花〔花褪残红〕 .....  | 苏轼 (90)   |
| 江城子〔十年生死〕 .....  | 苏轼 (91)   |
| 卜算子〔我住长江头〕 ..... | 李之仪 (92)  |
| 江城子〔西城杨柳〕 .....  | 秦 观 (93)  |
| 鹊桥仙〔纤云弄巧〕 .....  | 秦 观 (94)  |
| 鹧鸪天〔重过阊门〕 .....  | 贺 铸 (95)  |
| 长相思〔一声声〕 .....   | 万俟咏 (96)  |
| 一剪梅〔红藕香残〕 .....  | 李清照 (97)  |
| 声声慢〔寻寻觅觅〕 .....  | 李清照 (98)  |
| 采桑子〔恨君不似〕 .....  | 吕本中 (99)  |
| 钗头凤〔红酥手〕 .....   | 陆 游 (100) |
| 沈园 .....         | 陆 游 (102) |
| 钗头凤〔世情薄〕 .....   | 唐 婉 (103) |
| 青玉案〔东风夜放〕 .....  | 辛弃疾 (104) |
| 一剪梅〔一片春愁〕 .....  | 蒋 捷 (105) |
| 卜算子〔不是爱风尘〕 ..... | 严 蕊 (107) |
| 青玉案〔年年社日〕 .....  | 无名氏 (108) |
| 迈陂塘〔问莲根〕 .....   | 元好问 (109) |
| 沉醉东风·失题 .....    | 关汉卿 (111) |
| 阳春曲·题情 .....     | 白 朴 (112) |
| 凭栏人·寄征衣 .....    | 姚 燹 (113) |
| 十二月过尧民歌·别情 ..... | 王实甫 (114) |
| 清江引·惜别 .....     | 贯云石 (115) |

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| 骂玉郎过感皇恩采茶歌·闺中闻杜鹃····· | 曾 瑞 (116)  |
| 沉醉东风·春情·····          | 徐再思 (117)  |
| 水仙子·相思·····           | 刘庭信 (118)  |
| 月来高·无题 ·····          | 唐 寅 (119)  |
| 懒画眉·春日闺中即事 ·····      | 沈 仕 (120)  |
| 水仙子·寄征衣 ·····         | 薛论道 (121)  |
| 劈破玉·分离 ·····          | 无名氏 (122)  |
| 四季五更驻云飞·富贵荣华 ·····    | 无名氏 (122)  |
| 山歌 ·····              | 无名氏 (123)  |
| 桂殿秋〔思往事〕 ·····        | 朱彝尊 (124)  |
| 蝶恋花〔辛苦最怜〕 ·····       | 纳兰性德 (125) |
| 金缕曲〔此恨何时已〕 ·····      | 纳兰性德 (126) |
| 不见哥哥回家中 ·····         | 无名氏 (127)  |
| 蝶恋花〔百尺朱楼〕 ·····       | 王国维 (128)  |
| 寄生草·无题 ·····          | 无名氏 (130)  |

## 中国现代部分

|                |           |
|----------------|-----------|
| 爱之神 ·····      | 鲁 迅 (133) |
| 春莺曲 ·····      | 郭沫若 (134) |
| 瓶(第三十一首) ····· | 郭沫若 (139) |
| 瓶(第三十八首) ····· | 郭沫若 (139) |
| “应该” ·····     | 胡 适 (141) |
| 教我如何不想她 ·····  | 刘半农 (143) |
| 又见一种青的野花 ····· | 陆志韦 (144) |
| 愿你 ·····       | 俞平伯 (146) |
| 窗外 ·····       | 康白情 (147) |

|         |           |
|---------|-----------|
| 失恋      | 徐 雄 (148) |
| 邮吻      | 刘大白 (150) |
| 云与月     | 郑振铎 (151) |
| 怅惘      | 朱自清 (153) |
| 落花      | 冯雪峰 (154) |
| 愿良人早点归来 | 冯雪峰 (155) |
| 妹妹你是水   | 应修人 (157) |
| 偷寄      | 应修人 (159) |
| 若迦夜歌    | 潘漠华 (159) |
| 蕙的风     | 汪静之 (161) |
| 月夜      | 汪静之 (162) |
| 她底眼睛    | 汪静之 (164) |
| 相思      | 冰 心 (165) |
| 东海滨     | 宗白华 (166) |
| 花朵      | 黄药眠 (167) |
| 红豆      | 闻一多 (169) |
| 相遇已成过去  | 闻一多 (171) |
| 我是一条小河  | 冯 至 (173) |
| 答梦      | 朱 湘 (175) |
| 情歌      | 朱 湘 (177) |
| 来吧      | 邵洵美 (178) |
| 温柔      | 李金发 (179) |
| 现在      | 冯乃超 (181) |
| 雪花的快乐   | 徐志摩 (182) |
| 沙扬娜拉    | 徐志摩 (184) |
| 两地相思    | 徐志摩 (185) |



|              |             |
|--------------|-------------|
| 那一晚 .....    | 陈 梦 家 (188) |
| 我喜欢你 .....   | 沈从文 (189)   |
| 深夜听到乐声 ..... | 林徽音 (191)   |
| 微弱 .....     | 方玮德 (192)   |
| 呵，我爱的 .....  | 殷 夫 (193)   |
| 给—— .....    | 殷 夫 (195)   |
| 低语 .....     | 胡也频 (197)   |
| 虽然不是爱人 ..... | 胡 风 (199)   |
| 牯岭遗恨 .....   | 蒋光慈 (201)   |
| 夏夜 .....     | 何其芳 (206)   |
| 窗 .....      | 李广田 (207)   |
| 无题 .....     | 卞之琳 (209)   |
| 雨巷 .....     | 戴望舒 (210)   |
| 路上的小语 .....  | 戴望舒 (213)   |
| 村姑 .....     | 戴望舒 (214)   |
| 梅娘曲 .....    | 田 汉 (216)   |
| 夜半歌声 .....   | 田 汉 (218)   |
| 双飞蝶 .....    | 田 汉 (220)   |
| 雨雪 .....     | 金克木 (222)   |
| 泛舟行 .....    | 沈紫曼 (223)   |
| 恋女的篱笆 .....  | 徐 迟 (224)   |
| 狱中歌声 .....   | 何 斌 (226)   |
| 姑娘 .....     | 陈 辉 (227)   |
| 春天和蜜蜂 .....  | 穆 旦 (229)   |
| 假如你走来 .....  | 陈敬容 (232)   |
| 人和沙漠 .....   | 绿 原 (233)   |